

訪日消費4兆4千億円

17年推計、過去最高 1人当たりはマイナス

【共同】観光庁は16日、2017年に日本を訪れた外国人旅行者の消費額が推計で前年比17.8%増の4兆4161億円となり、過去最高を更新したと発表した。

一方、1人当たりの消費額は1.3%減の15万3921円。マイナス11.5%だった16年よりも減少幅は縮小したが、上半期(1-6月)の中国人らの「爆買い」の沈静化が響いた。

政府は、東京五輪・パラリンピックが開かれる20年に訪日客数4千万人、消費額8兆円とする目標を掲げている。

田村比古観光庁長官は16日の記者会見で「客数は堅調だが、消費額はさらなる努力が必要だ」と指摘。

消費の拡大に向け、観光地での滞在時間を延ばしたり、夜間も楽しめる観光スポットを増やしたりする取り組みに力を入れている。

また、17年にクルーズ船で日本を訪れた外国人旅行者は、前年比24.9%増の1兆6946億円、台湾が9.5%増の5744億円、韓国が43.3%増の5126億円と続いた。

費用別では、買い物代が1兆6398億円、宿泊費が1兆2451億円、飲食費は8556億円、いずれも前年より増えた。

1人当たりの消費額は、中国が0.5%減の23万382円、20万円前後の欧米諸国を上回る水準だったが、総額では3位の韓国が7万1955円にとどまった。

田村氏は「韓国からの訪日客は、国内感覚の短期旅行が多い」と分析した。

また、17年にクルーズ船で日本を訪れた外国人旅行者は、前年比24.9%増の1兆6946億円、台湾が9.5%増の5744億円、韓国が43.3%増の5126億円と続いた。

費用別では、買い物代が1兆6398億円、宿泊費が1兆2451億円、飲食費は8556億円、いずれも前年より増えた。

1人当たりの消費額は、中国が0.5%減の23万382円、20万円前後の欧米諸国を上回る水準だったが、総額では3位の韓国が7万1955円にとどまった。

田村氏は「韓国からの訪日客は、国内感覚の短期旅行が多い」と分析した。

また、17年にクルーズ船で日本を訪れた外国人旅行者は、前年比24.9%増の1兆6946億円、台湾が9.5%増の5744億円、韓国が43.3%増の5126億円と続いた。

費用別では、買い物代が1兆6398億円、宿泊費が1兆2451億円、飲食費は8556億円、いずれも前年より増えた。

1人当たりの消費額は、中国が0.5%減の23万382円、20万円前後の欧米諸国を上回る水準だったが、総額では3位の韓国が7万1955円にとどまった。

田村氏は「韓国からの訪日客は、国内感覚の短期旅行が多い」と分析した。

また、17年にクルーズ船で日本を訪れた外国人旅行者は、前年比24.9%増の1兆6946億円、台湾が9.5%増の5744億円、韓国が43.3%増の5126億円と続いた。

費用別では、買い物代が1兆6398億円、宿泊費が1兆2451億円、飲食費は8556億円、いずれも前年より増えた。

芥川賞年長2番目若竹さん 老境文学、石井さんも受賞

【共同】第158回芥川賞、直木賞(日本文学振興会主催)の選考会が16日、東京・築地の料亭「新喜楽」で開かれ、芥川賞は若竹千佐子さん(63)の「おらおらとひとりいぐも」(文芸春秋)と石井遊佳さん(54)の「百年泥」(新潮11月号)に決まった。

直木賞は門井慶喜さん(46)の「銀河鉄道の父」(講談社)。

若竹さんは、2013年に当時75歳で受賞した黒田夏子さん(80)に次ぐ史上2番目の年長受賞。受賞作は老いながら、高年齢化社会における老境文学として注目された。若竹さんは若手県道野市生ま

れた。門井さんの受賞作は詩人で童話作家・宮沢治と父の関係を描いており、岩手ゆかりの作家や作品がそれぞれの賞に輝いた。

東京都内で記者会見した若竹さんは「人生の終盤にこんな晴れがましい

直木賞は門井慶喜さん

インフルエンザ流行拡大 全国で週124万人

【共同】インフルエンザの流行が拡大している。国立感染症研究所の集計によると、全国約5千の定点医療機関から報告された患者数を基に推計した157日の1週間患者数は約124万人。前の週の約101万人に比べて20万人余り増えた。特に西日本で多い。厚生労働省は、今月下旬から2月にかけてピークを迎えるおいて、注意を呼び掛けている。

インフルエンザは主に、せきやくしゃみのし

【共同】16日の東京

【共同】金沢市西郷1

【共同】政府は16日

東証続伸 バブル後最高値 円高一服、時価総額最大に

【共同】16日の東京

【共同】政府は16日

北朝鮮から出漁か、金沢 漂着木造船に7遺体

【共同】金沢市西郷1

【共同】政府は16日

年金開始、70歳超も選択肢 「高齢社会大綱」に明記

【共同】政府は16日

北朝鮮に 圧力最大化

【共同】政府は16日

ILHAS FILIPINAS 2018 and Ushuaia advertisement with travel details and contact information.

# 連警がハダジ前聖市長起訴

## 12年市長選での収賄容疑

### ルーラ出馬断念時の控え候補

連邦警察は15日、2012年の聖市長選に際し、隠し口座で収賄を行なった容疑でフェルナンド・ハダジ前市長(労働者党、P.T.)を起訴した。ハダジ氏は今年10月の大統領選で、ルーラ氏が出馬断念となった際の控え候補と目されており、P.Tには大きな痛手となりそう。16日付付字紙が報じている。

これは連警が昨年6月に行なったラヴァ・ジャット作戦の一環「シブリア・オクタ作戦」の捜査結果に基づいたもので、対象に行なわれた。



ハダジ氏 Lula Marques / AGPT

ハダジ氏が2012年の聖市長選に出馬した際、建設大手UTC社から260万レアルの賄賂を受け、元聖州議員のフランシスコ・カルロス・デ・ソウザ(通称シコン)が経営する印刷会社の口座に入金させた容疑。この印刷会社が実は架空の会社で、請求書も偽造されたものであることが判明している。

この捜査は、ラヴァ・ジャット作戦での報復的証言(テラン・プレミアード)において、3人の証言者の口から出た内容から派生した。その証言者のひとり、UTC社の社主リカルド・ペツァア氏によると、支払を命じたのはP.Tの元中央会計のジョアン・ウァカリ。16年の聖市長選で再選を狙って、ジョアン・ウァカリは、10月の大統領選でルーラ氏のキャンペーン・コーディネーターの重責を引き受けている。

ドリア氏(民主社会党、PSDB)に敗れたハダジ氏だが、党内での評価は依然として高い。ルーラ氏が24日に第4地域(TRF4)での収賄疑惑での2審判決で有罪となつて出馬断念となった場合に、代理で出馬することが有力視されている。

15日の取引終了時点で79752ポイントと史上最高値を付けたIbovespaは、8万ポイントを超え、8万8千8万2466ポイントの範囲で推移し、取引終了まで残り1時間の午後5時の段階で、80031ポイントと、史上初の8万2266ポイントをつけた。

5日から体調を崩し、9日まで同市の医療施設に入院したあと、サルバドールの病院に移って治療を行っていた。イタペラ市の発表では、この患者は聖州で既に黄熱病を罹患していた。タボアン・ダ・セーラ市は「市内には黄熱病の発生点で、79歳の男性が死亡したと報告されている」と答えながら、調査を進めている。

14日、猛スピードで競争をしていた2台の車のひとつが、聖州西部のヴィラ・マダレーナの前で、トヨタのミニバンと衝突した。ドライバーは、79歳の男性が死亡したと報告されている。この事故の原因は、ドライバーの不注意と見られる。

今日から早速、聖州選挙権が開票となる。昨年王者のグリーンチャンネルは、初戦でいきなり昨年の決勝の再現となる。ポンテ・プレッタとの対戦だ。この時期はまだ移籍市場も閉まっておらず、選手としても調整の気分が抜けないかもしれない。油断しない方がいい。

相は述べた。伯国には総延長1万5千キロに及ぶ国境線がある。ボリビア、ペルー、コロンビア、パラグアイ国境の一部は麻薬や武器の密輸ルートになっている。連邦警察による国境警備が脆弱な事から、国境警備が脆弱な事から、批判の声が出ていた。

レアンドロ・ダイエツ口連警前長官の頃から国境警備は議論されてきた。今回、連邦政府の理解が得られ、実現への気運が高まった。連邦警察は今後、国境警備に向けて、組織内部の再編成を行う予定だ。

数カ月予想以上の伸び。この勢いが続けば、今年18年のGDP成長率は3%近くにもなるだろう。不況に入る前から設備投資は大きく下がった。その値が基準になるから、設備投資が回復した分、上昇幅が少し大きめにしているという一面もある。17年、今年の大統領選に加え、未だ社会保障改革の行方も不透明な今、元中銀国際部長のアレンジャン・ドレ・シウオットマン氏も、「望まれているほど、スピードではないが、経済成長の傾向が見えてくるのは確かだ。政治の先行き不透明感は無視できない」としている。

# WHO 聖州全域が黄熱病危険地帯に

## 予防接種キャンペーン前倒し

WHOは、聖州全域で黄熱病ウイルスの感染が見られることを考慮した上で、危険地帯に指定した。外から聖州を訪れる場合は10日前までに黄熱病の予防接種を受けることを勧めている。

聖州では蚊に刺されないように注意し、黄熱病の症状をよく知った上で、感染が疑われる場合は早めに医療機関で診察を受けるようにとWHOは勧めている。

黄熱病の初期症状には発熱、頭痛、嘔吐などがあり、そのまま回復することもあるが、重症化すると腎障害、黄疸が出て死者が確認された。

死に至る事もある。WHOとは異なり、聖州西部だけを危険地帯に指定していた伯国保健省は、同日の時点で、同日付付字紙が報じている。

聖州保健局が12日に発表したデータによると、昨年1月からこれまでの間に州内では21人の「森林型黄熱病」による死者が確認された。

森林型黄熱病は森林に住む蚊が刺すことで感染する。都市型黄熱病は都市に住む蚊が刺すことで感染する。黄熱病は蚊を介さずに、猿から人から人に直接に感染することも稀にあり、また伯国では、1942年を最後に都市型黄熱病は発生していない。

聖州政府によると、黄熱病による死者が確認されたのは、アメリカ・ブラジリアンセ、アンパライ、アチバ、バタゴイス、イタチバ、ジャリナ、マイリボラン、モンテ・アレグレ・ド・スール、ナザレ・パウリスタ、サンタルシア、サンジョアン・デ・ボア、ヴィスタの各都市。聖州北部と接するマイリボラン市は感染者が多く記録された市の一つ。これまでに42件が確認された。

3人が死んだ。亡くなった3人の内2人は都市部の住民だった。同市の保健局は既に住民の9割以上が予防接種を受けたとしている。

WHO発表前に、州内50を超える自治体で黄熱病予防接種開始日を、2月3日から1月29日に早めると聖州政府は発表していた。

州政府は2月17日まで、聖州250万人を含まない黄熱病予防接種を行うことを目標としている。しかしこのワクチンは、通常の0.5mlではなく、0.1mlで有効期限は8年だ。1月29日から予防接種を受けられる自治体は、ベルイベから北の海岸部と大聖州市、聖州北東部など。

クリチーバ市の市営市場(参考画像: Daniel Castellano / SMCS)

11月の前月比上昇指数(IBC-br)は137.34ポイントと伯国中銀が15日に発表した。同月は前月比0.49%上昇、前年同月比2.82%と16日付付字紙が報じた。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

# どうする? アウキミン 現副知事とドリアラの板挟み

すかで決めかねていると16日付付字紙が報じている。同知事は15日、聖市で民芸工芸国際展示会の開会式に参加した際、取材陣から10月の聖州知事選のことについて質問を受けた。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

アウキミン氏は既に「わが党はまだどうするか決めていない。党大会を待つ」と答え、PSDB党大会は3月8日に行なわれ、そこで大統領選や聖州知事選への党公認候補が決まる。

# 3カ月連続で上昇を記録 昨年GDPは1%超成長

11月の前月比上昇指数(IBC-br)は137.34ポイントと伯国中銀が15日に発表した。同月は前月比0.49%上昇、前年同月比2.82%と16日付付字紙が報じた。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

17年のGDP成長率は1%台に落ち着く事が有力だ。17年全体の正式な指数は12月の指数が出てからの発表となる。

サンパウロ人文科学研究所は、日系社会の研究調査を日々行っています。

研究成果、ニッケイ新聞から購入できます。

お問い合わせはニッケイ新聞編集部まで。地方発送も出来ます! ☎ 11-3340-6060

ブラジル文学翻訳選集

第一巻 R\$ 45,00  
第二巻 (ガウジョ物語) R\$ 40,00  
第三巻 (にほんじん) R\$ 40,00

武本文学賞 受賞作品集 (1984-2014) R\$ 60,00

●ニッケイ新聞編集部にて販売中●  
【お問い合わせ】 Rua da Glória 332 - Liberdade - São Paulo TEL: (11) 3340 - 6060

# 造船業界 ペトロブラス依存縮小へ努力

造船業界



ラウアーシャット作戦の捜査風景

## 既にPBとの契約解除も

国内造船会社が、2018年も厳しい状況が続くと予想している。それと同時に、受注回復に向けて決定的に重要な1年になると位置づけられている。

## 多くはLJのゼネコン 負債が民間銀行へ波及も

シナバルが発表した最新の分析レポートによると、官営銀行が造船会社の損失を被るリスクがある。ただし、融資は通常、造船会社の親会社にたつてこれらの銀行は通じて現物の担保を求めらる。なお、これらの造船会社の中には、ラウアーシャット作戦で対象となつたゼネコンである。また、造船会社の抱える負債が民間銀行や民間企業に波及するケースも少なくない。南大河州リオ・グランデ市に拠点を置くエグウィックスの場合、2016年末に8億

## リース契約の更新申請が殺到 法改正の先行き不透明により

2013年施行の新しい港法の規定を改正する政令第9048/2017年17号に、官有港のリース契約の更新申請が殺到している。官有港のリース契約の更新申請が殺到している。官有港のリース契約の更新申請が殺到している。

見直しなどを附属署名により、企業の将来に関する主張に対応する可能性を盛り込んだ。この修正請求の件数は、政令で定められた180日の期末となる1月中旬までに運輸港民間航空省が受け取つたもの(SNP)が審査する。パロール紙が10月に入手した申請書類に基づけば、企業が提出した申請書類には、資源会社のコンゴニヤス・ミネラソン、ナショナル製鉄会社(CSN)のコンテナターミナルであるセペチー・テコン、国内最大の港ターミナル会社サンタス・ブラジル、リナグラー・コンテナ、ターミナル(TCP)、セルロース・メーカーのファイブリア、液体バルクを扱う多国籍企業VOP

## EVとHVが減税へ エタノール利用の新型車開発

電気自動車(EV)とハイブリッド車(HV)に対する工業製品税(IPI)の免税も視野に減税が検討されていること。ハイブリッド車(HV)とEVとHVに対する減税は、数週間以内に発表される見込み。エタノールを燃料とする自動車メーカーと自動車部品メーカー、大学が、バッテリー用電力を発電するエネルギー源にエタノールを活用する研究を開始する。EVとHVに対する減税は、数週間以内に発表される見込み。

## 18年の農機具販売を予想 前年比で3.7%増か

国内自動車製造会社協会(ANFAVEA)によると、2018年の農機具販売台数は前年比で3.7%増と予想している。農機具販売台数は前年比で3.7%増と予想している。



ロシヤ・ロウレス氏

3年前に及ぶ落ち込みの後、国内ビール市場が成長に向かいつつある。Cクラスの消費が伸び悩んでいることで、足りていない。2018年は緩やかなものにとどまると見られている。UBS銀行がこのほかに、2017年10月からは11月にかけて、消費が1.512人から聞き取りを行った調査結果をまとめた。UBS銀行は、2016年から2021年にかけて、ブラジルのビール市場(数量ベース)が平均で年率1.1%成長すると予想している。これは、2011年から2016年の年平均0.8%を上回る水準。その上で、2018年から2021年には、3.2%が減少し、3.0%が減少すると見られている。金額ベースでは、30%の消費者がビールの消費額を増加させており、38%がこれまで通り、3.2%が減少させた。また、中産階級に相当する所得階級のCクラスでは、消費を削減している人が増加している。より多くの人が消費を減少させ、37%がこれまで通り、増加していると回答した。金額ベースでも、増加していると回答したのは25%にとどまった。金額ベースでも

## Cクラスのビール消費未改善 成長に向かいつつあるものの

UBS銀行はこのほかに、2017年10月からは11月にかけて、消費が1.512人から聞き取りを行った調査結果をまとめた。UBS銀行は、2016年から2021年にかけて、ブラジルのビール市場(数量ベース)が平均で年率1.1%成長すると予想している。これは、2011年から2016年の年平均0.8%を上回る水準。その上で、2018年から2021年には、3.2%が減少し、3.0%が減少すると見られている。金額ベースでは、30%の消費者がビールの消費額を増加させており、38%がこれまで通り、3.2%が減少させた。また、中産階級に相当する所得階級のCクラスでは、消費を削減している人が増加している。より多くの人が消費を減少させ、37%がこれまで通り、増加していると回答した。金額ベースでも、増加していると回答したのは25%にとどまった。金額ベースでも

## 自動車業界に期待と不安 景気回復もロット担当交代

自動車業界の代表者から、2月未だにロット担当の交代が懸念されている。2018年の選挙への出馬を想定し、辞職するメンバーも出てきた。国内自動車製造会社協会(ANFAVEA)は5日に、2017年の堅調な生産と販売に関するデータを発表するとともに、2018年についても明るい見通しを発表している。業界は、このように期待と不安が入り混じった状況に置かれている。

## シグマがリチウムに投資

カナダに本社を置くブラジル系企業シグマ・リチウム・リソーシズの子会社シグマ・ミネラソンが、リチウム・ジエチルニョーニヤにおけるリチウム事業への投資に向けて、2億3千万レアルを市場から調達している。有望視されている地域の資源開発と、今後数年にわたって電気自動車(EV)を中心とした、バッテリーの原料としてのリチウム需要の増加を期待されるリチウム事業で利益の確保を目指す。商業生産は、2019年第1四半期(1-3月期)を予定している。(10日付掲載)

**B-side** 経済ニュース速報 & データベース

- コピー＆ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入力・交換したい

効率的に連携させて 効果的な利用が可能です

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社のB-Side Solutions Ltda.へ。  
Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

B-sideからのお知らせ

**龍谷大学同窓会南米支部が発足**

龍谷大学経済学部1期生(昭和40年卒)でパラグアイ在住の島崎允也(しまざき・ゆの)氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。

南米支部は当面、社会学部2期生(平成5年卒)の美代賢志(みや・けんじ)氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は kenji\_miy@hotmail.comまでメールにて連絡ください。

クリッピング調査や 翻訳もお任せください

# ニッケイ俳壇

## 富重久子 選 (967)

ペレイラ・パレット 保田 都南

○たかひは生涯の雲の峰  
○花筏瀬を落ちてきてむ無かな  
文字のなほ遠くはびて著を植う  
野鳥つかれ深き眠りに遠蛙  
島守の娘にも恋あり花煙草

◎「人生との戦い」とよく言われるが、真にこの句の通り一人ひとりの人生は、それぞれに違った人生の戦いを潜り抜けて今を生かされて居るのである。

○花筏は、散つた花びらが筏のように集まって流れる様子を言うが、川辺に佇んで綺麗に流れる「花筏」を見て作者の様子と、花筏の無難な姿の見えるような見事な写真巻頭俳句であった。

◎千年の古都の夕ぐれ秋深し  
○京料理宵闇せまる先斗町 (ぼんちちよう)  
字余月の山の装ひ旅はるか  
芸術の秋こそよけれゴッホ展

○一連の旅行吟で、「千年の古都」とあり京都での旅行吟であろうが、京都は秋から冬にかけてと外寒さが身にしみ、しみじみ寒かったことを覚えている。

◎白壁のあぢさる屋敷雨の中  
包丁で削る鉛筆夏休  
亡き父と同じ命日かすまの忌  
構内のミニコンサート聖夜かな

◎「あぢさい」は初夏咲くが、その色が青から赤紫と替わって行くから七変化とも呼ばれ、花は大きく朝露をたっぷりと吸って見事に美しい。

◎白壁の打ち続く屋敷の外壁の元に、この紫陽花が植えられていて見事な花を咲かせてたのである。静かな雨が一滴あじさいを生き生きと見せて、静かで美しい景を表現している佳句である。

◎白壁の手垢付きたる歳時記に  
共白髪長生き嬉し晦日そは  
一里四方轟く瀧やイグアス  
吾れ半歩月日は速し年暮るる

◎何時も熱心に俳句に取り組み、休み無く投稿をされる作者である。分厚い歳時記を綴りながら、年の暮れや正月の季語の説明などをしている。作者の俳句に対する真摯な想いの現れた佳句である。

◎悩まざる年末一切てふ兼題  
みんみん鳴く蟬の声懐かしき  
虹出たと娘に告げる携帯で  
兄妹漬き餅のアルバイト

◎毎年忘年会がやってくる年末の兼題を出してと頼まれるが、今年多忙にまぎれて出さず、今年一切でいきましよう」ということになったが、大いに不満であった様子である。

◎一枚は捨てずにおけり古語  
餅を食ふと思ひ出す軒の音  
山樞の湖水の向こう夏館  
年の市散歩かたが見て回り

◎今年も綺麗に暮れ、一年分の書など、どの部屋にも掛ける事が出来た。

◎この俳句のように、一年分の赤印の書き込みのあるカレンダーは、中々捨てられないで丸く巻いて大きな花瓶の中に入れておく。時々必要がなくなり、去年のこと調べる時に役立つものである。機知のある一句。

◎草を食む馬も憩ひて夏草かな  
いつの間にか忍び込みたる羽織かな  
愚劣なる壁に落書き青嵐  
夕顔や一生庭なしヒル住ひ

◎山本英峯子  
山本英峯子  
山本英峯子

◎季節が適切でなかつたので、少し添削させて頂きました。  
○参考になさって下さい。

◎産近き腹を抱えて夏に入る  
七色に塗り分けて描く手毬花

◎「行秋」といって、晩秋の別れの一句であるがどの句にも季語の選択が良く、旅行吟として幾度も読みたくなる佳句揃いで、旅行吟の手本のような五句であった。

◎「あぢさい」は初夏咲くが、その色が青から赤紫と替わって行くから七変化とも呼ばれ、花は大きく朝露をたっぷりと吸って見事に美しい。

◎白壁の打ち続く屋敷の外壁の元に、この紫陽花が植えられていて見事な花を咲かせてたのである。静かな雨が一滴あじさいを生き生きと見せて、静かで美しい景を表現している佳句である。

◎悩まざる年末一切てふ兼題  
みんみん鳴く蟬の声懐かしき  
虹出たと娘に告げる携帯で  
兄妹漬き餅のアルバイト

◎毎年忘年会がやってくる年末の兼題を出してと頼まれるが、今年多忙にまぎれて出さず、今年一切でいきましよう」ということになったが、大いに不満であった様子である。

◎一枚は捨てずにおけり古語  
餅を食ふと思ひ出す軒の音  
山樞の湖水の向こう夏館  
年の市散歩かたが見て回り

◎今年も綺麗に暮れ、一年分の書など、どの部屋にも掛ける事が出来た。

◎この俳句のように、一年分の赤印の書き込みのあるカレンダーは、中々捨てられないで丸く巻いて大きな花瓶の中に入れておく。時々必要がなくなり、去年のこと調べる時に役立つものである。機知のある一句。

◎草を食む馬も憩ひて夏草かな  
いつの間にか忍び込みたる羽織かな  
愚劣なる壁に落書き青嵐  
夕顔や一生庭なしヒル住ひ

◎山本英峯子  
山本英峯子  
山本英峯子

◎季節が適切でなかつたので、少し添削させて頂きました。  
○参考になさって下さい。

◎産近き腹を抱えて夏に入る  
七色に塗り分けて描く手毬花

脳トレと筋トレ忙し年の暮  
大晦日光陰石火我生歩

◎年末は誰でも毎年忙しいが、本当年に年をとる上高し仕事が多すぎる。年越しの蕎麦の用意をするくるとは、真にそうである。くよくよ考えず、面倒でもやれやれ、とそう決めて頑張れば、去年の溜め込んだ仕事に正月から追われていた。去年の溜め込んだ仕事に正月から追われていた。去年の溜め込んだ仕事に正月から追われていた。

◎「あぢさい」は初夏咲くが、その色が青から赤紫と替わって行くから七変化とも呼ばれ、花は大きく朝露をたっぷりと吸って見事に美しい。

◎白壁の打ち続く屋敷の外壁の元に、この紫陽花が植えられていて見事な花を咲かせてたのである。静かな雨が一滴あじさいを生き生きと見せて、静かで美しい景を表現している佳句である。

◎悩まざる年末一切てふ兼題  
みんみん鳴く蟬の声懐かしき  
虹出たと娘に告げる携帯で  
兄妹漬き餅のアルバイト

◎毎年忘年会がやってくる年末の兼題を出してと頼まれるが、今年多忙にまぎれて出さず、今年一切でいきましよう」ということになったが、大いに不満であった様子である。

◎一枚は捨てずにおけり古語  
餅を食ふと思ひ出す軒の音  
山樞の湖水の向こう夏館  
年の市散歩かたが見て回り

◎今年も綺麗に暮れ、一年分の書など、どの部屋にも掛ける事が出来た。

◎この俳句のように、一年分の赤印の書き込みのあるカレンダーは、中々捨てられないで丸く巻いて大きな花瓶の中に入れておく。時々必要がなくなり、去年のこと調べる時に役立つものである。機知のある一句。

◎草を食む馬も憩ひて夏草かな  
いつの間にか忍び込みたる羽織かな  
愚劣なる壁に落書き青嵐  
夕顔や一生庭なしヒル住ひ

◎山本英峯子  
山本英峯子  
山本英峯子

◎季節が適切でなかつたので、少し添削させて頂きました。  
○参考になさって下さい。

◎産近き腹を抱えて夏に入る  
七色に塗り分けて描く手毬花

私は大いに反省させられた佳句であった。  
大目日光陰石火我生歩

◎年末は誰でも毎年忙しいが、本当年に年をとる上高し仕事が多すぎる。年越しの蕎麦の用意をするくるとは、真にそうである。くよくよ考えず、面倒でもやれやれ、とそう決めて頑張れば、去年の溜め込んだ仕事に正月から追われていた。去年の溜め込んだ仕事に正月から追われていた。

◎「あぢさい」は初夏咲くが、その色が青から赤紫と替わって行くから七変化とも呼ばれ、花は大きく朝露をたっぷりと吸って見事に美しい。

◎白壁の打ち続く屋敷の外壁の元に、この紫陽花が植えられていて見事な花を咲かせてたのである。静かな雨が一滴あじさいを生き生きと見せて、静かで美しい景を表現している佳句である。

◎悩まざる年末一切てふ兼題  
みんみん鳴く蟬の声懐かしき  
虹出たと娘に告げる携帯で  
兄妹漬き餅のアルバイト

◎毎年忘年会がやってくる年末の兼題を出してと頼まれるが、今年多忙にまぎれて出さず、今年一切でいきましよう」ということになったが、大いに不満であった様子である。

◎一枚は捨てずにおけり古語  
餅を食ふと思ひ出す軒の音  
山樞の湖水の向こう夏館  
年の市散歩かたが見て回り

◎今年も綺麗に暮れ、一年分の書など、どの部屋にも掛ける事が出来た。

◎この俳句のように、一年分の赤印の書き込みのあるカレンダーは、中々捨てられないで丸く巻いて大きな花瓶の中に入れておく。時々必要がなくなり、去年のこと調べる時に役立つものである。機知のある一句。

◎草を食む馬も憩ひて夏草かな  
いつの間にか忍び込みたる羽織かな  
愚劣なる壁に落書き青嵐  
夕顔や一生庭なしヒル住ひ

◎山本英峯子  
山本英峯子  
山本英峯子

◎季節が適切でなかつたので、少し添削させて頂きました。  
○参考になさって下さい。

◎産近き腹を抱えて夏に入る  
七色に塗り分けて描く手毬花

住み慣れたさほど気にせぬ年用意  
仕来りの無き日に住み年用意  
余白なき日々充実の師走かな

◎客送るはや除夜の鐘まやろ  
年の暮もなほのじり七広場  
かき揚げのひとつもあれば晦日そば  
除夜の鐘も響く故国に心馳せ

◎「あぢさい」は初夏咲くが、その色が青から赤紫と替わって行くから七変化とも呼ばれ、花は大きく朝露をたっぷりと吸って見事に美しい。

◎白壁の打ち続く屋敷の外壁の元に、この紫陽花が植えられていて見事な花を咲かせてたのである。静かな雨が一滴あじさいを生き生きと見せて、静かで美しい景を表現している佳句である。

◎悩まざる年末一切てふ兼題  
みんみん鳴く蟬の声懐かしき  
虹出たと娘に告げる携帯で  
兄妹漬き餅のアルバイト

◎毎年忘年会がやってくる年末の兼題を出してと頼まれるが、今年多忙にまぎれて出さず、今年一切でいきましよう」ということになったが、大いに不満であった様子である。

◎一枚は捨てずにおけり古語  
餅を食ふと思ひ出す軒の音  
山樞の湖水の向こう夏館  
年の市散歩かたが見て回り

◎今年も綺麗に暮れ、一年分の書など、どの部屋にも掛ける事が出来た。

◎この俳句のように、一年分の赤印の書き込みのあるカレンダーは、中々捨てられないで丸く巻いて大きな花瓶の中に入れておく。時々必要がなくなり、去年のこと調べる時に役立つものである。機知のある一句。

◎草を食む馬も憩ひて夏草かな  
いつの間にか忍び込みたる羽織かな  
愚劣なる壁に落書き青嵐  
夕顔や一生庭なしヒル住ひ

◎山本英峯子  
山本英峯子  
山本英峯子

◎季節が適切でなかつたので、少し添削させて頂きました。  
○参考になさって下さい。

◎産近き腹を抱えて夏に入る  
七色に塗り分けて描く手毬花

難聴の我がを囁く  
女流てふ女神の化身を囁む  
掛掛けに掲げられる餅も白で舞ふ  
この地に於て響き師走も馴染みけり  
たずさがけ片付け掃除年の暮  
歎声と轟き渡る除夜花火

◎アマゾンに聞きし蝉の音大合唱  
菜園に鳴く蝉の声物悲し  
石山や崖を背に年明け  
年新たにあと三年の免許証

◎「あぢさい」は初夏咲くが、その色が青から赤紫と替わって行くから七変化とも呼ばれ、花は大きく朝露をたっぷりと吸って見事に美しい。

◎白壁の打ち続く屋敷の外壁の元に、この紫陽花が植えられていて見事な花を咲かせてたのである。静かな雨が一滴あじさいを生き生きと見せて、静かで美しい景を表現している佳句である。

◎悩まざる年末一切てふ兼題  
みんみん鳴く蟬の声懐かしき  
虹出たと娘に告げる携帯で  
兄妹漬き餅のアルバイト

◎毎年忘年会がやってくる年末の兼題を出してと頼まれるが、今年多忙にまぎれて出さず、今年一切でいきましよう」ということになったが、大いに不満であった様子である。

◎一枚は捨てずにおけり古語  
餅を食ふと思ひ出す軒の音  
山樞の湖水の向こう夏館  
年の市散歩かたが見て回り

◎今年も綺麗に暮れ、一年分の書など、どの部屋にも掛ける事が出来た。

◎この俳句のように、一年分の赤印の書き込みのあるカレンダーは、中々捨てられないで丸く巻いて大きな花瓶の中に入れておく。時々必要がなくなり、去年のこと調べる時に役立つものである。機知のある一句。

◎草を食む馬も憩ひて夏草かな  
いつの間にか忍び込みたる羽織かな  
愚劣なる壁に落書き青嵐  
夕顔や一生庭なしヒル住ひ

◎山本英峯子  
山本英峯子  
山本英峯子

◎季節が適切でなかつたので、少し添削させて頂きました。  
○参考になさって下さい。

◎産近き腹を抱えて夏に入る  
七色に塗り分けて描く手毬花

しくも蜂鳥を眺めながら、かずま忌を思い  
起こして下さったという一句。じーんと胸  
の熱くなる心に染むる得難い佳句であつ  
た。

◎「あぢさい」は初夏咲くが、その色が青から赤紫と替わって行くから七変化とも呼ばれ、花は大きく朝露をたっぷりと吸って見事に美しい。

◎白壁の打ち続く屋敷の外壁の元に、この紫陽花が植えられていて見事な花を咲かせてたのである。静かな雨が一滴あじさいを生き生きと見せて、静かで美しい景を表現している佳句である。

◎悩まざる年末一切てふ兼題  
みんみん鳴く蟬の声懐かしき  
虹出たと娘に告げる携帯で  
兄妹漬き餅のアルバイト

◎毎年忘年会がやってくる年末の兼題を出してと頼まれるが、今年多忙にまぎれて出さず、今年一切でいきましよう」ということになったが、大いに不満であった様子である。

◎一枚は捨てずにおけり古語  
餅を食ふと思ひ出す軒の音  
山樞の湖水の向こう夏館  
年の市散歩かたが見て回り

◎今年も綺麗に暮れ、一年分の書など、どの部屋にも掛ける事が出来た。

◎この俳句のように、一年分の赤印の書き込みのあるカレンダーは、中々捨てられないで丸く巻いて大きな花瓶の中に入れておく。時々必要がなくなり、去年のこと調べる時に役立つものである。機知のある一句。

◎草を食む馬も憩ひて夏草かな  
いつの間にか忍び込みたる羽織かな  
愚劣なる壁に落書き青嵐  
夕顔や一生庭なしヒル住ひ

◎山本英峯子  
山本英峯子  
山本英峯子

◎季節が適切でなかつたので、少し添削させて頂きました。  
○参考になさって下さい。

◎産近き腹を抱えて夏に入る  
七色に塗り分けて描く手毬花

「満月に寄せて」  
十三夜夜空に淡くくさし微笑み浮かべ地を照らしおし  
夜のじま月は優しく輝きて浮かびてきたり母の面影  
灯り消し窓辺に潜み月眺ればひかり翳りて吾を包めり  
何時観ても飽かぬゆかしき満月よ浮世の人と取

吹雪く海木の葉の舟のやるせなき父母は待つらん  
北朝鮮の民  
国道を走る車の帯模様師走の衣まといて流る  
私の歳問はれるたびにほほえみて全部捨てたと思にささやく

「満月に寄せて」  
十三夜夜空に淡くくさし微笑み浮かべ地を照らしおし  
夜のじま月は優しく輝きて浮かびてきたり母の面影  
灯り消し窓辺に潜み月眺ればひかり翳りて吾を包めり  
何時観ても飽かぬゆかしき満月よ浮世の人と取

「満月に寄せて」  
十三夜夜空に淡くくさし微笑み浮かべ地を照らしおし  
夜のじま月は優しく輝きて浮かびてきたり母の面影  
灯り消し窓辺に潜み月眺ればひかり翳りて吾

特別寄稿

どうなる？ 2018年占う 発展に向けて希望のスタートを

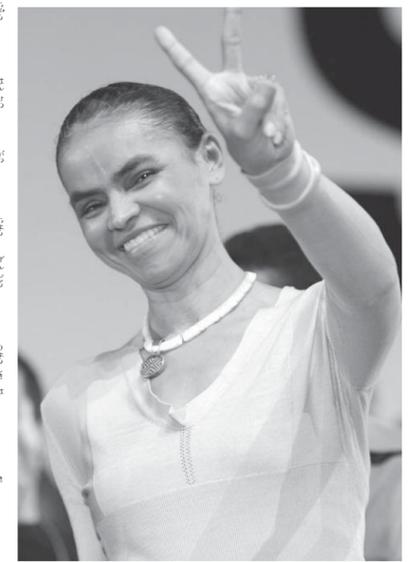
聖市在住 駒形 秀雄



アウキミン聖州知事 (Foto: Gilberto Marques/A2img)



ルーラ元大統領 (Foto Ricardo Stuckert)



マリナ・シウバ (By Fabio Rodrigues Pozzebon/ABR, via Wikimedia Commons)

明けましておめでとう... 2018年、ブラジルはどうか？



ボウソナー口下議 (Foto: Wilson Dias/ Agencia Brasil)

ボウソナー口下議... 選挙資金の規制が厳しくなった



ルシアノ・フッキ (By Justo Ruiz, via Wikimedia Commons)

ルシアノ・フッキ... 選挙資金の規制が厳しくなった

私達の生活に直接ひびく経済面では明るい兆しが見えています

金利が下がれば物が売れやすくなり、経済に活気が出て来ます

中国の8段階下、インドの3段階下... 選挙の年です

大統領には誰がなるか... 大統領になるか

この判決が1月24日出されるが、ここで有罪となると規定 (FICHALIMPA) による

Table with 4 columns: Party Name, Lower House, Upper House, Famous Person. Lists various Brazilian political parties and their representatives.

連邦議会 政党別議員数... 議員の党籍移動あり、数字は不確定です

ホンダNBOX初の首位... 2017年の車名別新車販売

ルシアノの名前は「いか」からきたと... 選挙の便益のため

ルシアノの名前は「いか」からきたと... 選挙の便益のため

# 被災地から機運高める きょう阪神大震災23年

【共同】6434人の命が奪われた1995年の阪神大震災は17日で発生から23年となる。神戸市内の追悼モニュメントでは昨年12月、落書きの被害が発覚した。遺族や被災者の間では、街が立ち直る一方、震災の記憶が社会から薄れていくことへの危機感も強い。教訓と経験を引き継ぎ機運を再び高めようとの声も上がる。



阪神大震災の犠牲者を追悼するため、兵庫県宝塚市の武庫川の中洲に石を積み上げライトアップされた「生」の文字=16日夕(共同)

## 被災地から機運高める

### きょう阪神大震災23年

【共同】熊本地震など、阪神大震災後も広範囲にわたる被害が頻発している。当時の経験や教訓をどうのうに伝え、生かす課題となっている。追悼のついでが開かれる神戸市中央区の公園「東遊園地」に並べられる竹灯籠の文字は、公募の結果、「1995 伝 1・17」となり、継承への決意が込められた。

16日、東遊園地では竹灯籠の準備作業が進められた。兵庫県伊丹市の尾陽池公園では犠牲者数と同じ6434本のろうそくがともされ、宝塚市の武庫川の中洲では、石でかたどられた「生」の文字が光で照らされた。阪神大震災を巡って

## 「終活」サービスが拡大

### セミナー開催や生前葬提案

【共同】相続や葬儀など死後に必要な手続きを事前に準備しておく「終活」を支援するサービスが増えている。銀行が高齢者向けのセミナーを開いたり、旅行会社が「生前葬」を手付けたりして、敬遠されがちな作業を身近に感じてもらおうと懸命だ。「漠然とした不安も」しつかり準備をすること。三菱東京UFJ銀行が昨年11月に大阪市

内で開催した「終活セミナー」では、行政書士が認知症への準備や遺言書の重要性について説明し、集まった銀行の顧客約30人が熱心に聞き入った。金融機関では「遺言信託」など、依頼者の遺言に基づいた相続を実行するサービスの取り扱いが増えている。同行の担当者は「大切な資産を次世代にしっかりと継承するのがテーマ。今後も開催していきたい」と話す。

個人旅行を販売するクアラーツリズム(東京)は専用の相談窓口を開設し、終活支援に力を入れている。日帰りのバス旅行やホテルでの「生前葬」など「生前葬」を提案するほか、プロのライターが作成する「自分史」も販売する。有料老人ホームを運営するオリーブス・リビング(東京)は、残された家族に対する希望などを生前に記す「エンディングノート」の書き方講座

## 「くまモン」海外解禁に不満

### 熊本企業にキャンセル続き

#### プランクトンの量くつきり



地球観測衛星「きさき」が捉えた画像。利根川河口から房総半島にかけて、プランクトンが緑色で明るく見えている。白は雲(JAXA提供)(共同)

【共同】熊本県が今月、PRキャラクター「くまモン」のイラストを利用して海外企業に解禁したこと、海外に関連商品を輸出してきた県内の企業に取引キャンセルが続いている。熊本県が今月、PRキャラクター「くまモン」のイラストを利用して海外企業に解禁したこと、海外に関連商品を輸出してきた県内の企業に取引キャンセルが続いている。熊本県が今月、PRキャラクター「くまモン」のイラストを利用して海外企業に解禁したこと、海外に関連商品を輸出してきた県内の企業に取引キャンセルが続いている。

## 衛星しきさい、画像を公開

### プランクトンの量くつきり

#### 衛星しきさい、画像を公開

【共同】宇宙航空研究開発機構(JAXA)は12日、昨年12月に打ち上げた地球観測衛星「しきさい」が捉えた画像を公開した。250メートル四方の細かい領域ごとにさまざまな物質を観測できるのが特徴で、関東沖ではプランク

トンの量がくつきりと写り、インド周辺の上空にちりが多いことが分かる。関東地方を撮影した画像では、茨城、千葉両県にまたがる利根川河口から房総半島南部にかけて、沿岸部や東京湾が緑色で明るくなっている。プランク

トンの量がくつきりと写り、インド周辺の上空にちりが多いことが分かる。関東地方を撮影した画像では、茨城、千葉両県にまたがる利根川河口から房総半島南部にかけて、沿岸部や東京湾が緑色で明るくなっている。プランク

## 小笠原復帰50年 記念銀貨

### デザインは、表面に小笠原諸島の奄美群島の復元を象徴する景観

#### デザインは、表面に小笠原諸島の奄美群島の復元を象徴する景観

#### デザインは、表面に小笠原諸島の奄美群島の復元を象徴する景観



小笠原諸島の日本復帰50周年を記念した千円銀貨のデザイン(共同)

【共同】財務省は16日、ことし6月26日に小笠原諸島が日本への復帰50周年を迎えることを記念し、千円銀貨を発行すると発表した。5万枚発行予定。素材に貴金属を使用した特殊な技術を用いて製造される「プレミアム型」のため販売価格は1枚9千円。造幣局で3月16日から3週間程度申し込みを受け付け、6月上旬ごろから商品を送る。発行予定枚数を超過する申し込みがあった場合は抽選となる。金融機関の窓口での引き換えは行わない。

【共同】熊本県が今月、PRキャラクター「くまモン」のイラストを利用して海外企業に解禁したこと、海外に関連商品を輸出してきた県内の企業に取引キャンセルが続いている。熊本県が今月、PRキャラクター「くまモン」のイラストを利用して海外企業に解禁したこと、海外に関連商品を輸出してきた県内の企業に取引キャンセルが続いている。

## 伝どこから来たの

### 大門千夏

#### 「お金はいくらだ」

#### 「お金はいくらだ」

「お金はいくらだ」を聞くのは当たり前だった横柄な態度。「こはバザールだから何時でも売りますよ。一足ニレアル」鉄格子の内側から大声で怒鳴った。よく見ると意外と小奇麗なTシャツを着て、半ズボンにゴムぞうり姿。しかし顔や手足は汚れていて何日も洗っていないようだ。「金はない」威張って鉄格子に顔をくっつけてキョロキョロ口を探るように見ている。「ふーん、困ったねー」

**A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO**  
太平洋戦争の真実をポルトガル語で

- ・ 真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動
- ・ 開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画
- ・ 日本への経済封鎖という戦争行為
- ・ アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性
- ・ 世界で初めて人種差別撤廃を求めた日本
- ・ 現代日本の悲劇を生んだ二大要素
- ・ 迫害された日本人移民 など

ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中!

- ・ 太陽堂 (11)-3208-6588
- ・ 高野書店 (11)-3209-3313
- ・ フォノマギ竹内書店 (11)-3104-3399

**R\$50**

**A fibra e o sonho**  
A saga da colonização japonesa na Amazônia contada através da jornada do mineiro Kiyū Ikegami

アマゾンに入植した一家の歴史と体験記 (ポルトガル語)

池上アントン著

**A Fibra e o Sonho**

R\$ 35,00

お求めは  
ニッケイ新聞社本社  
(11) 3340-6060

**伝どこから来たの**  
大門千夏 (22)

「お金はいくらだ」を聞くのは当たり前だった横柄な態度。「こはバザールだから何時でも売りますよ。一足ニレアル」鉄格子の内側から大声で怒鳴った。よく見ると意外と小奇麗なTシャツを着て、半ズボンにゴムぞうり姿。しかし顔や手足は汚れていて何日も洗っていないようだ。「金はない」威張って鉄格子に顔をくっつけてキョロキョロ口を探るように見ている。「ふーん、困ったねー」

「お金はいくらだ」を聞くのは当たり前だった横柄な態度。「こはバザールだから何時でも売りますよ。一足ニレアル」鉄格子の内側から大声で怒鳴った。よく見ると意外と小奇麗なTシャツを着て、半ズボンにゴムぞうり姿。しかし顔や手足は汚れていて何日も洗っていないようだ。「金はない」威張って鉄格子に顔をくっつけてキョロキョロ口を探るように見ている。「ふーん、困ったねー」

# 官長でビジネス機会創出を

## 外務省研修生OB会で

### 進出日本企業2社を紹介

前記の提言は、日系企業と日本の経済界が接点を持つために、在外公館



企業説明を行うJCBカードの矢澤さん(撮影:望月二節)

外務省研修生OB会が12日に聖市のレストランで開催され、進出日本企業2社が自社の説明を行った。外務省が昨年作成した日系社会に関する提言(中南米日系社会との連携に関する有識者懇談会報告書)で、日本の政府と経済界が一体となって日系社会との連携を追求していくことやビジネスマッチングを行っていくことの重要性が言及されており、今回の取り組みはその一環だ。

の仲介で進出日本企業と日系人リーダーとの交流、日系人のネットワークを活用したビジネス連携の機会創出が推奨されている。各分野の日系人材の発掘・育成のために日本留学・研修制度の同窓会組織を活用することも提案している。

「『ビジネスマッチング』を前に押し出したが、スムーズに話が進まない印象がある。今回のように定期的にばらばらに交流できれば、思いもよらない良い話が生まれ、その後につながりやすいと感じる」と話した。

「足掛け27年、ブラジルには本当にお世話になりました。埼玉県人会の尾崎真次さん(73)が14日に開催された同郷人会の総会で、生活の拠点を日本に帰すため、後任はブラジル商工会議所に勤める吉田

尾崎会長が今月、永住帰国 式典尽力、後進に未来託す

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

OB会会長の秀島マルセロさん(47、三世)は、「OBには帰国後に日系企業に就職せず、自分で事業を起こす人も多くいる。今回の取り組みはそんな事業家が日本企業と関係を持つ良い機会」と前向きな姿勢。

企業説明をしたのは、IT分野に強みを持つNECブラジル社とクレジットカード会社JCBカードの2社。事業内容や歴史を紹介した。

「『ビジネスマッチング』を前に押し出したが、スムーズに話が進まない印象がある。今回のように定期的にばらばらに交流できれば、思いもよらない良い話が生まれ、その後につながりやすいと感じる」と話した。

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

## ふれあいセミナー開講式

### 105人参加、日本語で交流深め

ブラジル日本語センター(立花アルマン理事長)が主催する「第19回日本語ふれあいセミナー」の開講式が、16日に聖市のブラジル霊友館で行われた。12、18歳の日本語を学ぶ生徒105人が集まり、19日まで共同生活を行う。セミナーでは日本語や日本文化に触れ、生きた日本語を身につけること

を目的とする。今回は全休から83人、ボリビアから20人、パラグアイから1人、亜細亜から1人が参加した。

開講式の後、サウデー日本語学校の藤田美恵先生、カンボ・リンポ日本人学校でポルトガル語を教えるルーカス・アルヴェス・マルシエロ先生による日本語の指示の下、「人数集まりゲー

ム」「いす取りゲーム」などのゲームで遊びながら交流。徐々に緊張感がほぐれ、笑顔でふざけあう様子も見られた。

13人程度で構成された8チームに分かれて自己紹介とグループ名の発表。記念写真を撮影した。第7、第8チームは今年の「ふれあい日本の旅」の参加者のため、名前と年齢、趣味に加えて

日本の旅でしたいことなども発表した。

参加者は同日午後か

参加者は日本語で自己紹介した

参加者は日本語で自己紹介した

参加者は日本語で自己紹介した

参加者は日本語で自己紹介した

参加者は日本語で自己紹介した

参加者は日本語で自己紹介した

参加者は日本語で自己紹介した



参加者は日本語で自己紹介した



尾崎真次さん(73)が14日に開催された同郷人会の総会で、生活の拠点を日本に帰すため、後任はブラジル商工会議所に勤める吉田

尾崎さんは1967年に海外移住事業団(現JICA)の技術移民として来日、機械部品などを製造するメーカーなどで13年間働いた後、19

Molhos Maruti: para cada receita, um molho especial.

MARUITI www.maruti.com.br

kenko hirose 健康食品

プロボリス・アガリクス専門店

Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo

Tel.: (11) 3271-5608 Fax: (11) 3271-5716

E-mail: kenkohirose@uol.com.br

『日本文化』5巻まで同時購入で 35%割引!!

195レールが160レールに

日本文化1 R\$35,00 日本文化2 R\$40,00 日本文化3 R\$40,00 日本文化4 R\$40,00 日本文化5 R\$40,00

ニッケイ新聞大人気シリーズ!プレゼントにも!

VIAÇÃO GARCIA

Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO				SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada	Prevista	Saída	Frequência	Chegada	Prevista
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class	10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class	15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD	23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO

Saída	Frequência	Chegada	Prevista
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD

SÃO PAULO / MARINGÁ

Saída	Frequência	Chegada	Prevista
21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

INFORMAÇÕES: 0800 400 70 90

www.viacaogarcia.com.br

**IKESAKI COSMÉTICOS**  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
[www.ikesaki.com.br](http://www.ikesaki.com.br)

**TUNIBRA TRAVEL**  
Consulte nossos SUPER descontos  
Viagens para o Japão Desde 1949  
(11) 3346-8200 [www.tunibra.com.br](http://www.tunibra.com.br)  
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXI - Nº 4918 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 17 DE JANEIRO DE 2018 R\$ 4,00

# サッカーU-23 アジア選手権 日本3連勝で1位通過



北朝鮮に勝利し、喜ぶ柳(右から2人目)ら日本イレブン=江陰(共同)

## 攻勢にも我慢強さ 北朝鮮を3-1で破る

19日の準々決勝でA組2位のウズベキスタンと対戦する。2020年東京五輪世代となる21歳以下の編成で臨む日本は、前半に三好(札幌)のゴールなどで2点を先行。後半には、逆を返されたが、追加点を奪って突き放した。B組のもう1試合はパレスチナがタイに5-1で大勝利、勝ち点4で2位となり8強入りした。

## 白鵬に土、稀勢2敗目 北富が4場所連続金星

【江陰(中国) 共同】サッカーのU-23(23歳以下)アジア選手権第8日は16日、中国の江蘇省江陰などで1次リーグ最終戦が行われ、既に8強入りを決めた日本は北朝鮮を3-1で破り、3連勝の勝ち点9でB組1位となった。



白鵬(左)が押し出しで北勝富士に敗れる=両国国技館(共同)

## 大相撲初場所 稀勢の里は平幕逸ノ城に寄り切られ2敗目

【共同】大相撲初場所3日目(16日)両国国技館。2横綱が敗れる波乱。白鵬は平幕北勝富士に押し出しで初黒星を喫した。北勝富士は19日9年夏場所の土佐ノ海以来、昭和以降2人目の4場所連続の金星獲得で4

## 大相撲初場所 稀勢の里は平幕逸ノ城に寄り切られ2敗目

稀勢の里は平幕逸ノ城に寄り切られ2敗目となった。逸ノ城は5個目の金星。横綱鶴竜は嘉風を突き落とすと、豪傑道が琴奨菊をすくい投げで下し、高安は千代大龍を突き落とし、ともに全勝を守った。関脇は御嶽海が3連勝とした。玉鷲は初黒星。元大関の平幕照ノ富士休場。糖尿病で入院の可能性

**大相撲初場所星取表**

【東】白鶴丸 10勝0敗0引き分け0休場  
綱 10勝0敗0引き分け0休場  
横 10勝0敗0引き分け0休場

【西】安齋 10勝0敗0引き分け0休場  
高玉 10勝0敗0引き分け0休場  
綱 10勝0敗0引き分け0休場

## 主将に小平、旗手は葛西 平昌五輪の日本選手団

【共同】日本オリンピック委員会(JOC)は16日、2月9日に開幕する平昌冬季五輪の日本選手団の主将をスピードスケートの金メダル獲得が期待される小平奈緒(31)に、相沢病院長、旗手を冬季五輪史上最多出場となる葛西、前回の五輪で主将を務めた個人ラジヒルで銀メダルの団体で銅メダルに輝いた、冬季五輪では過去にスピードスケート女子の

## 女子の平野「優勝目指す」 卓球全日本選手権開幕

【共同】卓球の全日本選手権に出場する有力選手が15日、東京体育館で記者会見に臨んだ。昨年男女を通じて史上最少優勝を女子シングルスで果たした平野美宇(エリートアカデミー)は「初めて第1シードとして臨む。しっかりと準備して優勝を目指して戦いたい」と意気込みを語った。木谷隼(木下グルー

## 糸井「つべん目指す」 阪神2季目へ筋力強化

【共同】阪神移籍2シーズン目に臨む糸井嘉喜は、筋力強化の体で外野手が16日、大阪市内のスポーツジムで自主トレーニングを公開し、ポテリニングの専門家とマシンなどを使った筋力アップに励んだ。「頂点はすぐそこに見えるように遠い。広島を倒してつべんを目ざし、2005年以降のリーグ制覇を誓った。オリックスから移った昨季は14試合に出場して打率2割9分、17本塁打、62打点、21盗塁はチーム最多だった。

## 寝技から立ち技移行可に IJFルール変更へ

【共同】国際柔道連盟(IJF)理事を務める全日本柔道連盟の山下泰裕会長は15日、ルールに関するオーストラリアのIJFのセミナーから、寝技から立ち技へ移行が可能な見通しとなったと明らかにした。従来は「待て」が宣告され、両者立ち姿勢から試合が再開されるケースが多かったが、この変更により、両者が寝技で相手を倒した後に立ち姿勢になった場合、立ち姿勢のまま試合が再開される。山下会長は「ダイナミックな柔道を余計な『待て』で中断するべきではない」と考えていると説明した。

## 大相撲初場所 稀勢の里は平幕逸ノ城に寄り切られ2敗目

稀勢の里は平幕逸ノ城に寄り切られ2敗目となった。逸ノ城は5個目の金星。横綱鶴竜は嘉風を突き落とすと、豪傑道が琴奨菊をすくい投げで下し、高安は千代大龍を突き落とし、ともに全勝を守った。関脇は御嶽海が3連勝とした。玉鷲は初黒星。元大関の平幕照ノ富士休場。糖尿病で入院の可能性

## 女子の平野「優勝目指す」 卓球全日本選手権開幕

【共同】卓球の全日本選手権に出場する有力選手が15日、東京体育館で記者会見に臨んだ。昨年男女を通じて史上最少優勝を女子シングルスで果たした平野美宇(エリートアカデミー)は「初めて第1シードとして臨む。しっかりと準備して優勝を目指して戦いたい」と意気込みを語った。木谷隼(木下グルー

## 主将に小平、旗手は葛西 平昌五輪の日本選手団

【共同】日本オリンピック委員会(JOC)は16日、2月9日に開幕する平昌冬季五輪の日本選手団の主将をスピードスケートの金メダル獲得が期待される小平奈緒(31)に、相沢病院長、旗手を冬季五輪史上最多出場となる葛西、前回の五輪で主将を務めた個人ラジヒルで銀メダルの団体で銅メダルに輝いた、冬季五輪では過去にスピードスケート女子の

## 糸井「つべん目指す」 阪神2季目へ筋力強化

【共同】阪神移籍2シーズン目に臨む糸井嘉喜は、筋力強化の体で外野手が16日、大阪市内のスポーツジムで自主トレーニングを公開し、ポテリニングの専門家とマシンなどを使った筋力アップに励んだ。「頂点はすぐそこに見えるように遠い。広島を倒してつべんを目ざし、2005年以降のリーグ制覇を誓った。オリックスから移った昨季は14試合に出場して打率2割9分、17本塁打、62打点、21盗塁はチーム最多だった。

## 寝技から立ち技移行可に IJFルール変更へ

【共同】国際柔道連盟(IJF)理事を務める全日本柔道連盟の山下泰裕会長は15日、ルールに関するオーストラリアのIJFのセミナーから、寝技から立ち技へ移行が可能な見通しとなったと明らかにした。従来は「待て」が宣告され、両者立ち姿勢から試合が再開されるケースが多かったが、この変更により、両者が寝技で相手を倒した後に立ち姿勢になった場合、立ち姿勢のまま試合が再開される。山下会長は「ダイナミックな柔道を余計な『待て』で中断するべきではない」と考えていると説明した。

稀勢の里は平幕逸ノ城に寄り切られ2敗目となった。逸ノ城は5個目の金星。横綱鶴竜は嘉風を突き落とすと、豪傑道が琴奨菊をすくい投げで下し、高安は千代大龍を突き落とし、ともに全勝を守った。関脇は御嶽海が3連勝とした。玉鷲は初黒星。元大関の平幕照ノ富士休場。糖尿病で入院の可能性

女子の平野「優勝目指す」卓球全日本選手権開幕。平野美宇は「初めて第1シードとして臨む。しっかりと準備して優勝を目指して戦いたい」と意気込みを語った。

主将に小平、旗手は葛西 平昌五輪の日本選手団。小平奈緒は「初めてのシードとして臨む。しっかりと準備して優勝を目指して戦いたい」と意気込みを語った。

糸井「つべん目指す」 阪神2季目へ筋力強化。糸井嘉喜は「頂点はすぐそこに見えるように遠い。広島を倒してつべんを目ざし、2005年以降のリーグ制覇を誓った。」

寝技から立ち技移行可に IJFルール変更へ。山下泰裕会長は「ダイナミックな柔道を余計な『待て』で中断するべきではない」と考えていると説明した。

**JORNAL NIKKEI SHIMBUN**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: [www.nikkeishimbun.jp](http://www.nikkeishimbun.jp)  
Facebook: [www.facebook.com/nikkeishimbun](http://www.facebook.com/nikkeishimbun)

**美しい自然のままの島 イーリャグラント!!**  
新年の1月21日~1月24日に... 島に行ってみませんか?  
宿舎:ポウザーダ・ド・ブレット  
おいしい食事 温かい心遣いも宿の魅力です  
お問い合わせください

《バック内容》  
観光バス・車内サービス  
宿泊ホテル(全食)  
日本語添乗員  
旅行保険  
お1人様・ツインルーム  
Rs 1100,00

**GLOBAL TURISMO**  
日本語対応 スペシャルダイヤル  
(11) 3572-8962  
INFORMAÇÕES E RESERVAS  
(11) 3572-8990  
[www.serviceglobal.com.br](http://www.serviceglobal.com.br)